

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7157724 / 03.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020802 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.167,120 KG Net weight 2.863,520 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445535 Output Shaft 2 Customer article number: 2506445535Position16	1.760 PC	2.863,520 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	11 PC	83 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	88 PC	194 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	11 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:221552

03.07.2018-09:39

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 26.377

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7157719	2501442400	1.485	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
05.07.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -		X	135	TBA-500086	
208218	P: 99 -		X	0	TBA-500078	
	P: 11 -		X	0	TBA-500085	
7157720	2501443135	360	PC	S/	Gear 5th	5500039990
04.07.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
208250	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7157721	2506443535	1.050	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
04.07.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 15 -		X	70	TBA-500086	
208256	P: 105 -		X	0	TBA-500083	
	P: 15 -		X	0	TBA-500085	
7157722	2506444335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
04.07.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	72	TBA-500086	
208257	P: 36 -		X	0	TBA-500084	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7157723	2506445135	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
04.07.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	
208258	P: 32 -		X	0	TBA-500082	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7157724	2506445535	1.760	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
04.07.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -		X	160	TBA-500086	
208260	P: 11 -		X	0	TBA-500085	
	P: 88 -		X	0	TBA-500082	
7157725	2501652100	1.944	PC	S/	Ring Gear	5500040350
04.07.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 27 -		X	72	TBA-500086	
208262	P: 324 -		X	0	TBA-500081	
	P: 27 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 221552		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 05.07.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7157719	0011			2501442400	308	1.552
7157720	0001			2501443135	29	194
7157721	0015			2506443535	413	2.292
7157722	0006			2506444335	175	828
7157723	0004			2506445135	110	1.431
7157724	0011			2506445535	304	3.167
7157725	0027			2501442850	821	6.412
7157726	0002			2501441635	58	398
(25) Summe: 0118		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 3396		(28) 26.377
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7157727	0005			2501441435	170	1.668
7157729	0011			2501441035	308	2.466
7157731	0006			2501440735	168	1.259
7157732	0019			2501440035	532	4.710

These conditions could be improved by making

Die mit feil gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 uniquement **21+22**
compils et

Entwurf des Absen-
Ampf selbst respon-
sible da l'espérance.

•

1997
1998
1999

✱

waltz = Exemplar für Auftragsgeber blau = Exemplar für Absender rosa = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer	blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire du transporteur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur	wit = Exemplaar voor afzender roze = Exemplaar voor afzender blauw = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder	blanco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore	white = Copy for sender pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier	hold = Exemplar for endmgtvwr roze = Exemplar for blsnder blauw = Exemplar for blsder grn = Exemplar for blsder
---	---	--	--	--	--

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gesonderten Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 03/07/2018 unloading point 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 03/07/2018		17 Nachfolgende Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Iscrizione Albo: BA749614/A Part. IVA 075749272 Cod. Fisc. 00000000749 (BA) 70037 Nuovo Sesto (BA) Zona Industriale IURILLI DAMIANA 18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtlührers Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 221552		6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT. REF. NO 221552		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 118	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 118	10 Stollennummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 26.377	12 Umfang in m³ Cubage m³ 26.377
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg GETRAG S.P.A. & Co. KG Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg Datum/Date 03.07.2018 Unterschrift und Stempel des Frachtlührers (Signature et timbre du destinataire)		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date Empfänger Signature Stempel Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung m. Grundabständen Données pour la détermination de la distance m. les points de base Von Rosenberg bis Modugno RML33		23 Unterschrift und Stempel des Frachtlührers (Signature et timbre du destinataire) C. Kiese		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung m. Grundabständen Données pour la détermination de la distance m. les points de base Von Rosenberg bis Modugno RML33		26 Vertragspartner des Frachtlührers Partenaires du transporteur Kfz LR-SC 1560 Anhänger LR-SC 449		27 Bestätigung des Frachtlührers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature Bestätigung des Frachtlührers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		31 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		32 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	